

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

NEBULIZATOR CU MICRO COMPRESOR Model VP-D2

| | |
|--|----|
| Înainte de a utiliza unitatea | |
| Note privind siguranța | 2 |
| Prezentarea produsului | 4 |
| Componentele produsului | 5 |
| Denumirile componentelor | 6 |
| Asamblarea | |
| Pregătirea sursei de alimentare | 7 |
| Umplerea cu medicament | 7 |
| Asamblarea recipientului pentru medicament | 8 |
| Asamblarea tubului de aer | 9 |
| Utilizarea unității | |
| Curățarea, dezinfecta și întreținerea dispozitivului | 13 |
| Curățarea unității după inhalare | 13 |
| Dezinfecta | 14 |
| Curățarea filtrului de aer | 15 |
| Întreținerea dispozitivului | 16 |
| Remedierea erorilor | |
| Depanarea problemelor | 17 |
| Specificații | 18 |
| Ghid și Declarația producătorului | 19 |
| Garantie limitată | |

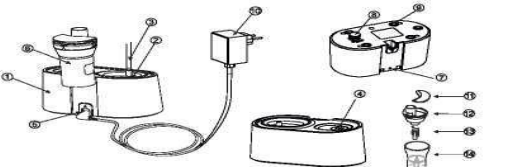
Vă mulțumim pentru achiziționarea nebulizatorului EASYCARE Baby. Pentru o utilizare sigură și corectă, asigurați-vă că citiți acest manual de instrucțiuni înainte de a folosi aparatul.

Acest aparat este un dispozitiv medical. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile unui medic și că utilizați corect aparatul. Pentru tipul, doza și schema de administrarea a medicamentelor, asigurați-vă că urmați instrucțiunile unui medic.

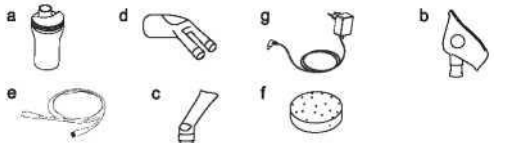
Caracteristicile de nebulizare ale acestui aparat variază în funcție de proprietățile medicamentului. Rata de nebulizare ar putea scădea în special în cazul utilizării unui medicament cu tensiografie ridicată sau viscozitate ridicată, precum agentul de solubilizare a medicamentului sau expectoranții. Rata de nebulizare poate fi, de asemenea, scăzută atunci când temperatura medicamentelor este scăzută.

1

Denumirile componentelor



| Denumirea fiecărei componente | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|---|
| 1. Compresor (unitatea principală) | 8. Recipient pentru medicament | 11. Capac recipient pentru medicament |
| 2. Orificiu de evacuare a aerului | 7. Suport recipient pentru medicament | 12. Vas superior al recipientului pentru medicament |
| 3. Tub de aer | 8. Capac filtru de aer | 13. Secțiune nebulizator |
| 4. Comutator de alimentare | 9. Picior | 14. Vas inferior al recipientului pentru medicament |
| 5. Mufă c.c. tip jack | 10. Adaptor c.c. | |



| Denumirile accesoriilor | | |
|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| a. Recipient pentru medicament | b. Mască de inhalare (copii/adult) | c. Piesă bucală |
| d. Piesă nazală (opțional) | e. Tub de aer | f. Filtre de aer (opțional) |
| g. Adaptor c.c. | | |

6

Notă privind siguranța

Citiți cu atenție notele privind siguranța înainte de a utiliza unitatea. Semnele de avertizare și pictogramele prezentate în acest document sunt specificate pentru a garanta o utilizare sigură și corectă a acestui dispozitiv, precum și pentru a preveni riscurile pentru dumneavoastră și alte persoane și deteriorarea dispozitivului. Pictogramele și semnificațiile acestora sunt următoarele.

⚠ Avertisment

Pentru timpul, doza și schema de administrarea a medicamentelor, asigurați-vă că urmați instrucțiunile unui medic.
Când utilizați aparatul pentru prima dată după ce l-ați achiziționat sau după ce nu l-ați utilizat o perioadă îndelungată, curățați și dezinfectați recipientul pentru medicament, masca de inhalare, piesa bucală și piesa nazală (opțional).
Curățați și dezinfectați recipientul pentru medicament, masca de inhalare și piesa bucală după fiecare utilizare.
Asigurați-vă că pacientul este un operator vizat.
Nu efectuați operațiuni de întreținere la dispozitiv în timp ce acesta este utilizat de către pacient.
Curățați și dezinfectați recipientul pentru medicament, masca de inhalare, piesa bucală și piesa nazală (opțional) înainte de a le utiliza pentru prima dată după achiziționare.
Uscați imediat piesele curățate și dezinfectate și depozitați-le într-un loc curat. Nu introduceți și nu încercați să uscați dispozitivul, componentele sau oricare dintre accesoriile nebulizatorului într-un cuprător cu microunde.
Nu lăsați dispozitivul la îndemâna sugariilor și a copiilor nesupravegheați. Dispozitivul poate conține piese mici care pot fi înghițite. În plus, există riscul de strangulare din cauza cablurilor și furmurilor.
Nu utilizați accesorii precum un recipient pentru medicament, o mască sau o piesă bucală care nu sunt furnizate de furnizorul indicat în broșură.
Nu spălați unitatea principală și ștecherul cu apă sau apă caldă.
Nu confundăți unitatea principală în apă sau în alt lichid.
Nu acoperiți compresorul cu o pătură, un prosop sau orice alt tip de capac în timpul utilizării. Acest lucru poate conduce la supraîncălzirea sau funcționarea defectuoasă a compresorului.
Nu utilizați dispozitivul în locuri în care ar putea fi expus la gaze sau vapori inflamabili. Pentamidina nu este un medicament aprobat pentru utilizare cu acest dispozitiv.
Eliminați întotdeauna orice medicament rămas în recipientul pentru medicament după fiecare utilizare.
Nu lăsați dispozitivul sau componentele acestuia în locuri în care ar putea fi expuse la temperaturi extreme sau modificări ale umidității, precum într-un vehicul în timpul lunilor călduroase de vară sau în locuri în care ar putea fi expuse la lumina directă a soarelui.
Nu utilizați și nu depozitați dispozitivul în cazul în care acesta poate fi expus la vapori nocivi sau substanțe volatile.
Asigurați-vă că recipientul pentru medicament este curat înainte de utilizare.
Nu utilizați dispozitivul în cadrul circuitelor de anestezie sau de respirație cu ventilator.
Dispozitivul nu este adecvat pentru utilizare în prezența amestecului inflamabil de anestezic cu aerul, oxigenul sau cu prototul de azot.
Risc de electrocutare:
Nu utilizați compresorul (unitatea principală) sau ștecherul dacă sunt ude.
Nu conectați și nu deconectați ștecherul la priză electrică cu mâinile ude.
Nu utilizați și nu depozitați dispozitivul în locuri umede, cum ar fi baie. Utilizați dispozitivul în intervalul de temperatură și umiditate de lucru.
Nu utilizați dispozitivul dacă prezintă cabluri și ștechere deteriorate.
Întreținere și depozitare
Nu lăsați soluția de curățare în componentele nebulizatorului. După dezinfectație, clățiți componentele nebulizatorului cu apă fierbinte curată de robinet.
Depozitați dispozitivul și componentele într-un loc curat și sigur.
Dacă aveți probleme cu acest dispozitiv, precum configurarea, întreținerea sau utilizarea, contactați personalul de service din cadrul DASCODISTRIBUTION CONCEPT SRL sau al distribuitorului din țara dvs. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul.

Asamblarea

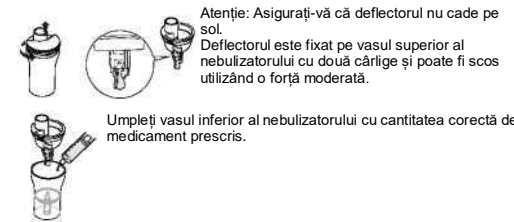
Asigurați-vă că piesa bucală, piesa nazală, masca și filtrul de aer sunt curate înainte de utilizare.
- Curățați și dezinfectați recipientul pentru medicament, piesa bucală, piesa nazală sau măștile opționale înainte de a le utiliza pentru prima dată după achiziționare (consultați pagina 12).
- Dacă unitatea nu a fost utilizată o perioadă îndelungată sau dacă mai multe persoane utilizează același dispozitiv, curățați și dezinfectați recipientul pentru medicament, piesa bucală, piesa nazală sau măștile opționale înainte de a le utiliza (consultați pagina 12).
- Asigurați-vă că filtrul de aer este curat. Dacă filtrul de aer și-a schimbat culoarea sau a fost utilizat în medie mai mult de 60 zile, înlocuiți-l cu unul nou (consultați pagina 13).

1. Pregătirea sursei de alimentare

Conectați adaptorul c.c. la mufa c.c. tip jack a unității principale și apoi la priză de alimentare, așa cum se arată în Figură. Nu utilizați dispozitivul cu mâinile umede!

2. Umplerea cu medicament

Ridicați piesa bucală, piesa nazală sau masca de pe recipientul pentru medicament și nebulizatorului cu două cărlige și poate fi scos utilizând o forță moderată.



Atenție: Asigurați-vă că deflectorul nu cade pe sol. Deflectorul este fixat pe vasul superior al nebulizatorului cu două cărlige și poate fi scos utilizând o forță moderată.

Umpleți vasul inferior al nebulizatorului cu cantitatea corectă de medicament prescris.

7

Notă privind siguranța

Semnele de avertizare și pictogramele prezentate în acest document sunt specificate pentru a garanta o utilizare sigură și corectă a acestui dispozitiv, precum și pentru a preveni riscurile pentru dumneavoastră și alte persoane și deteriorarea dispozitivului. Pictogramele și semnificațiile acestora sunt următoarele.

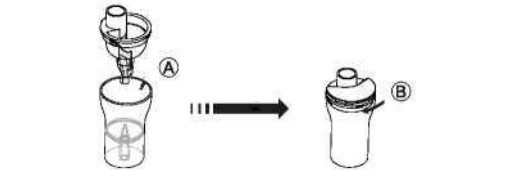
⚠ Atenție

Nu nebulizați și nu inhalați apă în recipientul pentru medicament.
Nu vărsați apă sau alte lichide pe compresor și pe ștecher. Aceste piese nu sunt rezistente la apă. Dacă se varsă lichid pe aceste piese, deconectați imediat ștecherul și ștergeți lichidul cu tifon sau cu un alt material absorbant moale.
Nu scăpați și nu aplicați șocuri puternice asupra unității principale sau a recipientului pentru medicament. Nu demontați, nu reparați sau nu modificați aparatul.
Asigurați o supraveghere atentă atunci când acest dispozitiv este utilizat de, pentru sau în apropierea sugariilor, a copiilor sau persoanelor cu dizabilități.
Dacă dispozitivul este utilizat în mod continuu, durata de viață a acestuia se poate scurta.
Limitați utilizarea la 25 minute de fiecare dată și așteptați 40 minute înainte de a utiliza dispozitivul din nou. Nu introduceți niciun obiect în compresor.
Asigurați-vă că filtrul de aer este curat. Dacă filtrul de aer și-a schimbat culoarea sau a fost utilizat în medie mai mult de 60 zile, înlocuiți-l cu unul nou.
Asigurați-vă că recipientul pentru medicament este asamblat corect, că filtrul de aer este instalat corect și că tubul de aer este conectat corect la compresor și la recipientul pentru medicament. Aerul se poate scurge din tubul de aer în timpul utilizării dacă tubul nu este conectat în siguranță.
Nu utilizați dispozitivul dacă tubul de aer este îndoit.
Nu adăugați mai mult de 8 ml de medicament în recipientul pentru medicament.
Nu utilizați dispozitivul la temperaturi mai mari de +40 °C (+104 °F).
Nu înclinați recipientul pentru medicament astfel încât unghiul acestuia să fie mai mare de 45°.
Medicamentele se pot scurge în gură.
Nu agitați recipientul pentru medicament în timp ce utilizați dispozitivul.
Utilizați doar piese și accesorii autorizate de EASYCARE Baby. Piesele și accesoriile neaprobate pentru utilizare împreună cu dispozitivul nu îndeplinesc specificațiile precizitate sau pot deteriora unitatea. Modificările neaprobate de importator sau distribuitor vor anula garanția utilizatorului. Pentru a evita lezarea mucoasei nazale, nu strângeți piesa nazală opțională în partea din spate a nasului.
Când utilizați acest dispozitiv, vor exista anumite zgornote și vibrații cauzate de pompa compresorului. De asemenea, vor exista zgornote cauzate de emisiile de aer comprimat din recipientul pentru medicament.
Acest lucru este normal și nu indică o defecțiune.
Când sterilizați componentele prin fierbere, asigurați-vă că recipientul nu fierbe fără lichid. Nu utilizați dispozitivul dacă vă simțiți somnoros (somnoroasă) sau moleșită(ă).
Scoateți ștecherul din dispozitiv după utilizare.
Deconectați ștecherul de la priză de alimentare înainte de a curăța dispozitivul.
După utilizare, nu lăsați medicament în recipientul pentru medicament.
Nu depozitați tubul de aer cu lichide sau medicamente rămase în acesta. Acest lucru ar putea conduce la infecții din cauza bacteriilor.
Nu înfășurați ștecherul în jurul compresorului (unitatea principală).
Persoanele care nu sunt instruite corespunzător nu au permisiunea de a întreține dispozitivul.
Dacă aveți probleme cu acest dispozitiv, precum configurarea, întreținerea sau utilizarea, contactați personalul de service al importatorului sau distribuitorului. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul.

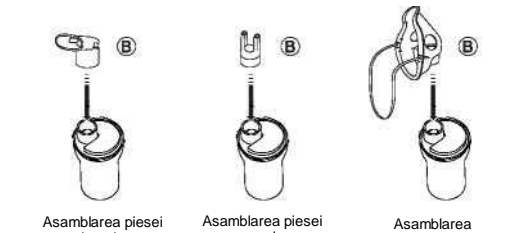
3

3. Asamblarea recipientului pentru medicament

A. Înșurubați vasul superior al nebulizatorului în sens orar până când este închis ferm.



B. Asamblați accesoriile de inhalare dorite.



4. Asamblarea tubului de aer

Pasul 1: Răsuciți bușonul tubului de aer și împingeți-l ferm în conectorul tubului de aer al compresorului.

Prezentarea produsului

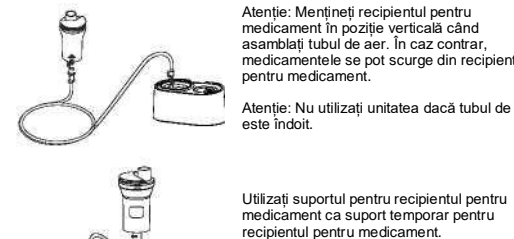
Acest produs este destinat tratamentului bolilor respiratorii, precum astm, alergii etc. Principiul de funcționare: Compresorul forțează aerul în nebulizator. Când aerul intră în nebulizator, acesta transformă medicamentul prescris în aerosol cu picături microscopice care pot fi ușor inhalate. Semnificația simbolurilor utilizate în această broșură de instrucțiuni.

SIMBOLURI

| SIMBOLURI | SEMNIFICAȚIE |
|---------------|--|
| | Simbol de atenționare. Acesta este un simbol de siguranță care se utilizează pentru a evidenția faptul că există avertismente sau precauții specifice asociate cu dispozitivele, care nu se regăsesc pe etichetă. Simbolul poate fi, de asemenea, utilizat pentru a însemna „atenție, consultați instrucțiunile de utilizare”. |
| | Producător |
| | Simbolul indică faptul că dispozitivul trebuie trimis agențiilor speciale în conformitate cu regulamentele locale pentru colectarea separată după încheierea duratei de viață utilă. |
| | Simbolul pentru „GHIDUL DE UTILIZARE TREBUIE CITIT”, indică necesitatea ca utilizatorul să consulte instrucțiunile de utilizare. |
| | Acest simbol indică faptul că dispozitivul include partea aplicată tip BF conform standardului IEC 60601-1. |
| IPX1 | Protecție împotriva pătrunderii apei, aceasta înseamnă că dispozitivul trebuie protejat împotriva căderilor de apă la 15°. |
| | Indică data la care a fost fabricat dispozitivul medical. |
| SN | Acest simbol trebuie să fie însoțit de numărul de serie al producătorului. |
| LOT | Simbolul pentru numărul lotului; menționează codul seriei producătorului, astfel încât seria sau lotul să poată fi identificați(ă). |
| EC REP | Indică reprezentanța autorizată în Comunitatea Europeană |
| CE | Simbolul pentru marcajul CE. Acest simbol certifică faptul că un produs a îndeplinit cerințele Uniunii Europene privind securitatea și sănătatea consumatorilor sau mediu. |

4

Pasul 2: Răsuciți ușor bușonul tubului de aer și împingeți-l ferm în conectorul tubului de aer din partea inferioară a recipientului pentru medicament.



Atenție: Mențineți recipientul pentru medicament în poziție verticală când asamblați tubul de aer. În caz contrar, medicamentele se pot scurge din recipientul pentru medicament.

Atenție: Nu utilizați unitatea dacă tubul de aer este îndoit.

Utilizați suportul pentru recipientul pentru medicament ca suport temporar pentru recipientul pentru medicament.

Utilizarea unității

1. Țineți recipientul pentru medicament așa cum se arată în figură



Postura corectă

Atenție: Nu înclinați recipientul pentru medicament mai mult de 45°. În caz contrar, medicamentul se poate scurge în gură.

9

Componentele produsului

Verificați produsul.

Următoarele elemente sunt incluse în cutie. Dacă lipsește un element, contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul sau cel mai apropiat distribuitor Easycare Baby.



Pentru a începe inhalarea, trebuie să asamblați unitatea.
Citiți informațiile de la paginile 7, 8, 9 și înțelegeți punctele de asamblare înainte de a începe să utilizați aparatul.

(Consultați paginile 7, 8, 9.)

5

2. Porniți unitatea

Rotiți comutatorul de alimentare în poziția ON. Pe măsură ce compresorul pornește, începe nebulizarea.



3. Inhalați medicamentul conform instrucțiunilor medicului

Diferența dintre accesoriile de inhalare este prezentată mai jos.

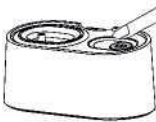
Piesă bucală
- Introduceți piesa bucală în gură. Inhalați medicamentul în mod normal. Expirați normal prin piesa bucală.

Mască
- Așezați masca peste nas și gură. Trageți banda elastică peste cap. Trageți ușor banda pentru a fixa masca pe nas și gură. Inhalați medicamentul. Expirați normal prin mască.

Piesă nazală (opțional)
- Inhalați medicamentul prin piesa nazală așa cum este ilustrat. Expirați pe gură.

10

4. Opriti unitatea



Rotiți comutatorul de alimentare în poziția OFF. Pe măsură ce compresorul se oprește, nebulizarea se oprește.

5. Deconectați tubul de aer de la recipientul pentru medicament

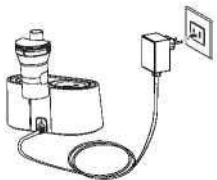
- Țineți bușonul tubului de aer și trageți-l ușor în jos.
 - Verificați tubul de aer. Nu trebuie să rămână condens sau umezeală în tubul de aer.
- Dacă în tubul de aer rămâne condens sau umezeală, îndepărtați umezeala din tubul de aer. Urmați instrucțiunile de mai jos:
1. Asigurați-vă că tubul de aer este conectat în continuare la conectorul tubului de aer al compresorului.
 2. Porniți aparatul, iar compresorul va porni și va pompa aer prin tubul de aer, pentru a elimina umezeala.
 3. Opriti unitatea.

6. Deconectați tubul de aer de la compresor

- Țineți bușonul tubului de aer și trageți-l ușor de pe conectorul tubului de aer din partea superioară a compresorului.

7. Deconectați adaptorul c.c. de la priza de alimentare

- Deconectați adaptorul c.c. de la priza de alimentare și mufa c.c. tip jack a unității principale.



11

Specificații

| | |
|--|--|
| Denumire produs | Nebulizator cu micro compresor Easycare Baby |
| Model | VP-D2 |
| Sursă de alimentare: | 100 V c.a. ~ 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz |
| Mediu de lucru | Temperatură: între 10 și 40°C Umiditate: între 30 și 85% RH Presiune atmosferică: 700 - 1060hPa |
| Mediu de depozitare | Temperatură: între -20 și 50°C Umiditate: între 30 și 85% RH Presiune atmosferică: 700 - 1060hPa |
| Clasificare pentru instalare și utilizare | Unitatea principală: portabilă, Partea aplicată: portabilă APAPG non-portabil |
| Nivel de presiune acustică | ≤52 dB |
| Capacitate recipientului | ≤ 8 ml |
| Rată de nebulizare | ≥ 0,20 ml/min. |
| Dimensiune particulă | DAMM aproximativ 5 μm |
| Dimensiuni | 144 mm (L) * 78 mm (l) * 67 mm (î) |
| Greutate (fără baterie) | Aproximativ 260 g (fără recipientul pentru medicament și tubul de aer) |
| Poluare | Gradul 2 |
| Categorie de tensiune | CATEGORIA II |
| Categorie de altitudine | ≤ 3000 m |
| Grad de protecție împotriva pătrunderii apei sau a particulelor în suspensie | IP21 |
| Debit liber | 4 l/min. - 7 l/min. |
| Presiune de nebulizare | 20 Kpa - 80 Kpa (2,9 psi - 11,7 psi) |

- Rata de nebulizare este scăzută la temperatură scăzută.

- Specificațiile și aspectul pot fi modificate fără notificare prealabilă în vederea îmbunătățirii.

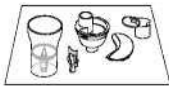
16

Curățarea unității după inhalare



Curățați și depozitați unitatea după inhalare.

1. Scoateți accesoriul de inhalare din recipientul pentru medicament.
2. Deconectați tubul de aer de la recipientul pentru medicament.
3. Desfaceți ușor vasul superior al recipientului pentru medicament.
4. Eliminați medicamentul rămas.
5. Spălați componentele cu apă din abundență.
6. Uscați manual dispozitivul folosind o lavetă moale, curată, fără scame sau lăsați-l să se usuce într-un mediu curat.



7. Asamblați recipientul pentru medicament și depozitați-l într-o pungă uscată. Atenție: Curățați carcasa unității principale utilizând o lavetă moale umezită cu apă sau detergent blând. Nu folosiți produse de curățat abrazive.

Dezinfectia

Dezinfectați recipientul pentru medicament și piesa bucală sau piesa nazală după ultimul tratament al zilei.

- Metoda este descrisă mai jos:



Utilizați un dezinfectant disponibil în comerț în conformitate cu instrucțiunile furnizate de producătorul dezinfectantului pentru măști.

- Scufundați componentele în soluția dezinfectantă pentru perioada specificată.
- Scoateți componentele și aruncați soluția.
- Clătiți componentele cu apă curată de la robinet, scuturați excesul de apă și lăsați-le să se usuce la aer într-un mediu curat.



- Nu uscați niciodată componentele în cuptorul cu microunde.
- Nu utilizați niciodată o autoclavă, dezinfectia cu gaze EOG sau un sterilizator cu plasmă la temperatură scăzută pentru a dezinfecta dispozitivul.

12

Ghid și Declarația producătorului

- 1) Acest echipament trebuie instalat și pus în funcțiune în conformitate cu informațiile furnizate în DOCUMENTELE DE ÎNSOȚIRE;
 - 2) NIVELURILE DE TESTARE A IMUNITĂȚII pentru siguranța de bază și performanța esențială a echipamentelor electromedicale și a sistemelor electromedicale trebuie alese pe baza unei probabilități ridicate de menținere a siguranței de bază și a performanței esențiale și trebuie să fie în concordanță cu mediile de asistență medicală profesională și la domiciliu și cu mediile speciale, în funcție de locațiile de utilizare prevăzute.
 - 3) MEDIUL DE ASISTENȚĂ MEDICALĂ LA DOMICILIU este o locuință în care un pacient trăiește sau alte spații în care sunt prezenți pacienții, cu excepția medilor profesionale de asistență medicală în care operatorii cu pregătire medicală sunt disponibili permanent atunci când sunt prezenți pacienții. Precum școli, spații libere, domiciliile, vehicule, hoteluri și pensiuni.
 - 4) Eliminați componentele dispozitivului după ce acesta nu mai este utilizat, în conformitate cu dispozițiile autorităților locale.
 - 5) PRODUCĂTORUL va furniza scheme de conexiuni, liste de componente, descrieri, instrucțiuni de calibrare pentru a ajuta PERSONALUL DE SERVICE la repararea componentelor.
- EXEMPLU: După cum se indică în tabelul IEC 60601-1-2:2014 pentru ECHIPAMENTELE electromedicale, un telefon mobil tipic cu o putere maximă de ieșire de 2 W produce d = 3,3 m la un NIVEL DE IMUNITATE de 3 V/m.

A1 Emisiile electromagnetice - Pentru toate ECHIPAMENTELE și SISTEMELE

Ghid și declarația producătorului – emisii electromagnetice

Nebulizatorul cu compresor Easycare Baby VP-D2 este destinat utilizării în mediu electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul nebulizatorului cu compresor Easycare Baby VP-D2 trebuie să asigure utilizarea în acest mediu

| Testul pentru emisii | Conformitate | Mediu electromagnetic – ghid |
|--|--------------|---|
| Emisii RF CISPR 11 | Grupa 1 | Nebulizatorul cu compresor Easycare Baby VP-D2 utilizează energia RF numai pentru funcțiile sale interne. Prin urmare, emisiile RF sunt foarte reduse și nu pot provoca interferențe cu echipamentele electronice din apropiere. |
| Emisii RF CISPR 11 | Clasa B | |
| Emisii de curent armonice IEC 61000-3-2 | Clasa A | Nebulizatorul cu compresor Easycare Baby VP-D2 este adecvat pentru utilizare în toate instituțiile, inclusiv în locuințe și instituțiile conectate direct la rețeaua publică de alimentare cu curent electric de joasă tensiune, care alimentează clădirii utilizate în scopuri rezidențiale. |
| Fluctuații de tensiune/emisii de scintilație IEC 61000-3-3 | Corespunde | |

17

Curățarea filtrului de aer

1 Trageți capacul filtrului de aer pentru a-l scoate din partea din spate a compresorului.



2 Scoateți filtrul de aer murdar.

ATENȚIE

Nu spălați sau nu curățați filtrul de aer. Acest lucru ar putea cauza un blocaj. Nu utilizați bumbac sau alte materiale pentru a înlocui filtrul de aer.

3 Introduceți un filtru de aer nou.

ATENȚIE

Înainte de a introduce noul filtru de aer, asigurați-vă că filtrul de aer este curat. Nu utilizați dispozitivul fără filtrul de aer. Utilizați doar filtrul de aer Easycare Baby.

4 Remontați capacul filtrului de aer pe compresor.



NOTĂ

Dacă filtrul de aer și-a schimbat culoarea sau a fost utilizat în medie mai mult de 60 zile, înlocuiți-l cu unul nou. Dacă s-a vărsat apă sau medicament pe filtrul de aer. Nu spălați sau nu curățați filtrul de aer. Acest lucru ar putea cauza un blocaj. Nu utilizați bumbac sau alte materiale pentru a înlocui filtrul de aer. Înainte de a introduce noul filtru de aer, asigurați-vă că filtrul de aer este curat. Nu utilizați dispozitivul fără filtrul de aer. Utilizați doar filtrul de aer Easycare Baby.

Întreținerea dispozitivului

UTILIZARE

Acest aparat este un dispozitiv medical. Asigurați-vă că urmați instrucțiunile unui medic și că utilizați corect aparatul. Caracteristicile de nebulizare ale acestui aparat variază în funcție de proprietățile medicamentului. Rata de nebulizare ar putea scădea în special în cazul utilizării unui medicament cu tensioactivitate sau viscozitate ridicată, precum agentul de solubilizare a medicamentului sau expectorantul.

| Testul imunității | Nivel de testare IEC 60601 | Nivelul de conformitate | Mediu electromagnetic – ghid |
|---|--|--|--|
| Descărcare electrostatică (DES) IEC 61000-2 | ±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aer | ±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV aer | Pardoseile trebuie să fie din lemn, beton sau gresie. Dacă pardoseala este acoperită cu material sintetic, umiditatea relativă trebuie să fie de minimum 30%. |
| Curent electric tranzitoriu/de impuls rapid IEC 61000-4-4 | ± 2KV pentru liniile electrice | ± 2KV pentru liniile electrice | Calitatea alimentării de la rețea trebuie să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc obișnuit. |
| Supratensiuni tranzitorii IEC 61000-4-5 | ±1 kV tensiune între faze ±2 kV tensiune între fază și pământ | ±1 kV tensiune între faze ±2 kV tensiune între fază și pământ | Calitatea alimentării de la rețea trebuie să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc obișnuit. |
| Câmpurile magnetice de frecvență (50/60Hz) IEC 61000-4-8 | 30A/m | 30A/m | Frecvența electrică a câmpurilor magnetice trebuie să fie în nivelurile caracteristice unei locații obișnuite dintr-un mediu comercial sau spitalicesc obișnuit. |
| Căderi de tensiune, scurte intreruperi și variații de tensiune pe linia electrică de intrare IEC 61000-4-11 | 0%UT; ciclu 0,5 La 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° | 0%UT; ciclu 0,5 La 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° și 315° | Calitatea alimentării de la rețea trebuie să fie cea a unui mediu comercial sau spitalicesc obișnuit. Dacă utilizatorul nebulizatorului cu compresor Easycare Baby VP-D2 necesită o utilizare continuă în timpul unor intervenții ale alimentării de la rețea, se recomandă ca nebulizatorul cu compresor Easycare Baby VP-D2 să fie alimentat de la o sursă de alimentare neîntreruptabilă sau de la o baterie. |
| Radiofrecvență condusă IEC 610004-6 | 3 V/m 150 kHz - 80 MHz | 3 V/m | PRODUCĂTORUL trebuie să aibă în vedere scăderea distanței minime de separare, pe baza MANAJAMENTULUI RISCULUI, și folosirea a IMUNITĂȚII DE TESTARE A IMUNITĂȚII adecvate pentru reducerea distanței minime de separare. Distanțele minime de separare pentru NIVELURI DE TESTARE A IMUNITĂȚII mai mari vor fi calculate folosind următoarea ecuație: |
| RF radiată IEC 610004-3 | 10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz | 10 V/m | $E = \frac{6}{d} \sqrt{P}$ Unde P este puterea maximă în W, d este distanța minimă de separare în m, iar E este NIVELUL DE TESTARE A IMUNITĂȚII în V/m. |

NOTA UT este tensiunea rețelei c.a. înainte de aplicarea nivelului de test.

18

Rata de nebulizare poate fi, de asemenea, scăzută atunci când temperatura medicamentelor este scăzută. Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat. Utilizarea continuă a unei unități deteriorate poate provoca vătămări corporale, rezultate necorespunzătoare sau riscuri grave. Când nu se află în uz, depozitați dispozitivul într-o cameră uscată și protejați-l împotriva umezelii extreme, căldurii, scamelor, prafului și luminii directe a soarelui. Nu așezați niciodată obiecte grele pe cutia de depozitare.

Asigurați o supraveghere atentă atunci când dispozitivul este utilizat, de pentru sau lângă sugari, a copii sau persoane cu dizabilități. Nu este permisă nicio modificare a acestui echipament. Masca de inhalare este recomandată atunci când unitatea principală este utilizată de un copil cu vârsta sub 5 ani. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna sugurilor și a copiilor nesupravegheați. Piesa bucală sau alte piese mici pot fi înghițite. Ar putea fi generat un sunet metallic, însă aceasta nu este o problemă. Dispozitivul trebuie deconectat de la sursa de alimentare după utilizare. Piesa bucală și masca de inhalare intră în contact direct cu utilizatorul, praștia-ți o curată.

DEPOZITARE

Nu depozitați dispozitivul în locuri expuse la temperaturi ridicate (peste 50 °C), temperaturi scăzute (sub -20 °C), umiditate relativă ridicată (peste 85%) sau cantități excesive de praf. Nu așezați niciodată obiecte grele pe cutia de depozitare. Depozitați dispozitivul și componenta într-un loc curat și sigur. Nu lăsați unitatea la îndemâna copiilor mici.

ÎNȚREȚINERE

Nu lăsați dispozitivul să cadă sau nu-l expuneți altor șocuri sau vibrații. Nu uscați niciodată componentele în cuptorul cu microunde. Rețineți că, în afară de piesa bucală, celelalte componente nu pot fi fierți! Nu transportați nebulizatorul cu medicament în recipientul pentru medicament sau nu lăsați medicamente în recipientul pentru medicament când nebulizatorul nu este utilizat. Dacă aveți probleme cu acest dispozitiv, precum configurarea, întreținerea sau lășurarea, contactați personalul de service din cadrul importatorului sau distribuitorului. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul.

Garantie limitată

IMPORTANT!
Nebulizatorul cu compresor EASYCARE BABY este un produs de îngrijire personală. NU returnați acest produs la distribuitorul de la care l-ați achiziționat. Dacă aveți întrebări sau aveți nevoie de ajutor, apeleți linia telefonică de asistență la 031 4326772 sau contactați-ne la adresa de e-mail office@dasco.ro. Unitatea principală este însoțită de o garanție de doi ani atunci când este utilizată în mediul descris în această broșură.

Recipientul pentru medicament, măștile și tubul de aer sunt însoțite de o garanție de 180 ore atunci când sunt utilizate în mediul descris în această broșură. Cu toate acestea, se recomandă înlocuirea acestora dacă s-a observat o schimbare a culorii.

În cazul în care această unitate principală nu funcționează corespunzător atunci când este utilizată conform instrucțiunilor în condiții normale în această perioadă de garanție de doi ani, Easycare Baby, va repara sau va înlocui produsul în mod gratuit, la latitudinea noastră. Produsul trebuie să fie însoțit de o dovadă a achiziției, fie o factură de vânzare, fie o altă dovadă că dispozitivul se află în perioada de garanție. Importatorul sau distribuitorul va suporta costul reparației sau al înlocuirii produsului și îl va trimite înapoi la dumeavoastră. Această garanție nu se aplică în cazul unui produs care a fost deteriorat ca urmare a întreținerii necorespunzătoare, a unui accident, a unei alimentări necorespunzătoare sau a oricărei alte forme de utilizare necorespunzătoare. Garanția este, de asemenea, nulă dacă proprietarul repara sau modifică produsul în orice mod. Importatorul sau distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru daune incidentale sau indirecte în ceea ce privește acest produs. De asemenea, garanția exclude orice responsabilitate alta decât cea menționată mai sus. Nu se oferă nicio altă garanție. DREPTURILE LEGALE VARIAZĂ DE LA O ȚARĂ LA ALTA. UNELE ȚĂRI NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DAUNELOR ACCIDENTALE SAU INDIRECTE ȘI, PRIN URMARE, ESTE POSIBIL CA LIMITĂRILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DUMEAVOASTRĂ. NU NE ASUMĂM ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNDEREA PENTRU REZULTATELE PRODUSE ÎN URMA UTILIZĂRII ACESTUI PRODUS.

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din Regulile FCC. Funcționarea se supune următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare; și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențele care pot provoca o funcționare nedoriță.

Avertisment: Modificările aduse acestui echipament care nu au fost aprobate în mod expres de către partea responsabilă în materie de conformitate ar putea anula autorizația dumeavoastră de a utiliza echipamentul. **NOTĂ:** Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din clasa B. În conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC, Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare radiocomunicaliilor. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație; în cazul în care acest echipament provoacă interferențe la recepția pentru radiodifuziune și televiziune, care pot fi determinate prin oprirea și pornirea echipamentului, încercați să corectați interferența prin intermediul uneia sau mai multor dintre următoarele acțiuni.

- Reorientați sau re poziționați antena receptoră.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel pentru care este necesar receptorul - consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru recomandări și asistență.

ATENȚIE: Pentru a evita riscul de electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umiditate. Protejați mediul.

Acest echipament electronic conține material reutilizabil și nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Transportați-l la un punct de colectare pentru echipamente electronice și electronice (solicitați detaliile de la autoritățile locale).

19

Depanarea problemelor

| Eroare | Cauză posibilă | Măsură corectivă |
|---|---|--|
| Dispozitivul nu este alimentat cu energie când comutatorul de alimentare este pornit. | Adaptorul c.c. nu este conectat la unitatea principală | Opriti comutatorul de alimentare. Conectați adaptorul c.c. în mufa c.c. tip jack. Porniți dispozitivul. |
| | Nu există medicament în recipientul pentru medicament. Presa mult sau prea puțin medicament în recipientul pentru medicament. | Adăugați cantitatea corectă de medicament prescris în recipientul pentru medicament. |
| | Deflectorul nu este atașat la vasul superior al recipientului pentru medicament sau este poziționat incorect. | Asigurați-vă că deflectorul este atașat corect la vasul superior al recipientului pentru medicament. |
| | Recipientul pentru medicament nu este asamblat corect. | Asigurați-vă că recipientul pentru medicament este asamblat corect și că accesoriul pentru inhalare este atașat corect. |
| Nu există nebulizare sau rata de nebulizare este scăzută când alimentarea este pornită. | Duza este blocată. | Curățați și dezinfectați recipientul pentru medicament pentru a elimina blocajul. |
| | Recipientul pentru medicament este înclinat într-un unghi incorect. | Țineți corect recipientul pentru medicament. Nu înclinați recipientul pentru medicament astfel încât unghiul acestuia să fie mai mare de 45 de grade. |
| | Tubul de aer este atașat incorect. | Asigurați-vă că tubul de aer este atașat corect la compresor și la recipientul pentru medicament. |
| | Tubul de aer este pliat sau deteriorat. Tubul de aer este blocat. | Asigurați-vă că tubul de aer nu este pliat, răscuit sau îndoit. Inspectați tubul de aer pentru a depista orice urme de deteriorare. Înlocuiți tubul de aer dacă este deteriorat. |
| | Filtrul de aer este murdar. | Înlocuiți filtrul de aer cu un filtru de aer nou curat. |
| Dispozitivul este foarte fierbinte. | Compresorul este acoperit. | Nu acoperiți compresorul cu niciun tip de capac în timpul utilizării. |
| | Funcționare continuă timp de 25 minute. | Limitați utilizarea la 25 minute de fiecare dată și așteptați 40 minute înainte de a utiliza dispozitivul din nou. |
| Dispozitivul este anormal de zgomotos. | Tubul de aer este atașat incorect. | Atașați corect capacul filtrului de aer. Asigurați-vă că nu este blocat capacul filtrului de aer. |

Rețineți: Dacă unitatea nu nebulizează normal după ce ați efectuat procedura menționată mai sus, contactați magazinul de unde ați achiziționat unitatea sau cel mai apropiat distribuitor Easycare Baby.

Certificat de garanție

| MODEL | | |
|-----------------------------|--|-----------------------------|
| Perioada de garanție | Doi ani de la data achiziției | |
| Magazinul achiziției | Nume: | Telefon: |
| | Adresă: | |
| Client | Nume: | Telefon: |
| | Adresă: | |
| Dovadă necesară | | |
| Data | Eroare | Tehnician de service |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Garantie | Garanția se referă la unitatea principală și nu se aplică în cazul recipientului pentru medicament, deoarece durata de viață a recipientului pentru medicament variază foarte mult în funcție de utilizare. | |
| Regulament | Produsul trebuie să fie însoțit de dovada achiziției, fie de o factură de vânzare, fie de o altă dovadă care să indice că dispozitivul se află în perioada de garanție. | |
| | Această garanție nu se aplică în cazul unui produs care a fost deteriorat ca urmare a întreținerii necorespunzătoare, a unui accident, a unei alimentări necorespunzătoare sau a oricărei alte forme de utilizare necorespunzătoare. Garanția este, de asemenea, nulă dacă proprietarul repara sau modifică produsul în orice mod. Distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru daune incidentale sau indirecte în ceea ce privește acest produs. De asemenea, garanția exclude orice responsabilitate alta decât cea menționată mai sus. Nu se oferă nicio altă garanție. | |
| | Drepturile legale variază de la o țară la alta. Unele țări nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau indirecte. Prin urmare, este posibil ca limitările de mai sus nu se aplică în cazul dumeavoastră. | |

Vapo Healthcare Co., Ltd.
Southam unit of third floor, building B, No. 99 Yudai West Rd.
High tech district, KunShan, Suzhou, Jiangsu Province, China

16

Share Info GmbH
Heerdter Lohweg 83,40549 Düsseldorf

Fabricat în China
Manual D2 06/2021 Ver.2.0

20